



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/16
21 November 1996

Пятьдесят первая сессия
Пункт 25 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/51/L.14/Rev.2)]

51/16. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/8 от 16 октября 1991 года, в которой она предоставила Карибскому сообществу статус наблюдателя, и резолюцию 49/141 от 20 декабря 1994 года,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом¹,

напоминая о том, что Устав Организации Объединенных Наций допускает существование региональных соглашений или органов для разрешения таких вопросов, которые являются подходящими для региональных действий и других видов деятельности, совместимых с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание доклады Генерального секретаря оглавленные "Повестка дня для мира"² и "Повестка дня для развития"³, и соответствующие консультации в рамках Организации Объединенных Наций, включая различные рабочие группы по этим вопросам,

принимая к сведению заключительное коммюнике двадцать второго заседания Постоянного комитета министров иностранных дел, состоявшегося в Кингстоне 13 и 14 мая 1996 года⁴, и заключительное коммюнике семнадцатого совещания Конференции глав правительств стран - членов Карибского сообщества, состоявшегося в Бриджтауне 3-6 июля 1996 года⁵, в котором, в частности, очерчиваются области сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом и подчеркивается важное значение расширения возможной роли Сообщества в обеспечении мира и безопасности в Карибском регионе, а также выражается признательность

¹ A/51/299.

² A/47/277-S/24111.

³ A/48/935.

⁴ См. A/51/299, пункт 9.

⁵ A/51/295, приложение.

Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за содействие в достижении этого высокого уровня сотрудничества,

напоминая о том, что к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций была обращена просьба о том, чтобы он, действуя в консультации с Генеральным секретарем Карибского сообщества, способствовал проведению консультативных встреч между их представителями по вопросам политики, проектов, мер и процедур, которые будут стимулировать и укреплять сотрудничество и координацию между этими двумя организациями,

приветствуя межучрежденческие консультации между Карибским сообществом и его ассоциированными учреждениями, Межамериканским банком развития, Организацией американских государств и Организацией Объединенных Наций в связи с проведением первой конференции по проблемам управления и развития в Карибском бассейне,

подтверждая необходимость укрепления уже осуществляемого сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций и Карибским сообществом в областях экономического и социального развития, а также по политическим и гуманитарным вопросам,

будучи убеждена в необходимости скоординированного использования имеющихся ресурсов для содействия достижению общих целей обеих организаций,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом¹, а также его усилия по укреплению этого сотрудничества;
2. предлагает Генеральному секретарю продолжать принимать необходимые меры по развитию и укреплению сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом для расширения возможностей обеих организаций в деле достижения их целей;
3. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Карибского сообщества или их представителей провести консультации в целях подписания соглашения о сотрудничестве между этими двумя организациями;
4. отмечает области сотрудничества, одобренные министрами иностранных дел в заключительном коммюнике двадцать второго заседания Постоянного комитета министров иностранных дел⁴, а именно: деятельность в развитие решений глобальных конференций, содействие установлению нового международного гуманитарного порядка, морское право, последующие меры и осуществление Программы действий в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств, разработка программ сокращения масштабов нищеты, поддержание мира, подготовка дипломатических кадров, управление и развитие в Карибском бассейне и укрепление информационной базы Регионального секретариата;
5. отмечает также особую роль государств - членов Карибского сообщества в деле восстановления демократии в Гаити, а также его участие в деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;
6. призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Генеральным секретарем Карибского сообщества содействовать дальнейшему укреплению мира и безопасности в Карибском регионе;
7. рекомендует созвать в 1997 году первое общее совещание с участием представителей Карибского сообщества и его ассоциированных учреждений и представителей системы Организации Объединенных Наций в целях проведения консультаций по проектам, мерам и процедурам, направленным на содействие сотрудничеству между этими организациями и его укреплению;
8. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Карибского сообщества или их представителей содействовать проведению межучрежденческих, секторальных и координационных совещаний, посвященных приоритетным областям и взаимосогласованным вопросам;
9. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Карибского сообщества в целях инициирования, продолжения и расширения консультаций и программ, проводимых совместно с Карибским сообществом и его ассоциированными учреждениями

в интересах достижения их целей и в этой связи приветствует особые взаимоотношения между Карибским сообществом и Программой развития Организации Объединенных Наций;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом".

56-е пленарное заседание,
11 ноября 1996 года